YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (ensimmäinen jaosto)
13 päivänä joulukuuta 2001 *

Asiassa C-372/00,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään M. Wolfcarius, prosessiosoite Luxemburgissa,

kantajana,

vastaan

Irlanti, asiamiehenään D. J. O'Hagan, prosessiosoite Luxemburgissa,

vastaajana,

* Oikeudenkäyntikieli: englanti.

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Irlanti ei ole noudattanut Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 23 päivänä heinäkuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/48/EY (EYVL L 235, s. 6) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Jann sekä tuomarit L. Sevón (esittelevä tuomari) ja M. Wathelet,

julkisasiamies: L. A. Geelhoed,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 25.10.2001 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on yhteisöjen tuomioistuimeen 10.10.2000 toimitetulla kannekirjelmällä nostanut EY 226 artiklan mukaisesti kanteen, jossa se vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Irlanti ei ole noudattanut Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 23 päivänä heinäkuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/48/EY (EYVL L 235, s. 6; jäljempänä direktiivi) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2 Direktiivin tarkoituksena on erityisesti edistää suurten nopeuksien junien kansallisten järjestelmien liittämistä yhteen ja yhteentoimivuutta sekä näiden järjestelmien käyttömahdollisuuksia.

3 Direktiivin 23 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on muutettava ja säädettävä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä siten, että tätä direktiiviä noudatetaan viimeistään 30 kuukauden kuluttua direktiivin voimaantulosta, sekä välittömästi ilmoitettava tästä komissiolle.

4 Direktiivin 25 artiklassa säädetään, että direktiivi "tulee voimaan kahdentenakymmenentenäensimmäisenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*". Direktiivi on julkaistu 17.9.1996, joten se on tullut voimaan 8.10.1996 ja sen täytäntöönpanoa varten varattu määräaika on päättynyt 8.4.1999.

5 Varattuaan Irlannille tilaisuuden esittää huomautuksensa komissio lähetti tälle jäsenvaltiolle 27.1.2000 päivätyllä kirjeellä EY 226 artiklan ensimmäisessä kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti perustellun lausunnon, jossa komissio kehotti sitä ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin direktiivistä johtuvien velvoitteidensa noudattamiseksi kahden kuukauden kuluessa perustellun lausunnon tiedoksiannosta.

6 Irlanti selitti 14.4.2000 päivätyllä kirjeellä, että direktiivi pantaisiin täytäntöön 31.8.2000. Kun direktiiviä ei kuitenkaan ollut pantu täytäntöön tuohon päivään mennessä, komissio nosti käsiteltävänä olevan kanteen.

7 Komissio katsoo, että Irlanti ei ole noudattanut EY 10 artiklan ensimmäisen kohdan, EY 249 artiklan kolmannen kohdan ja tämän direktiivin mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ryhtynyt direktiivin täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

8 Irlanti myöntää, että se ei ole täytäntöönpannut direktiiviä siinä säädetyssä määräajassa.

9 Irlannin hallitus vetoaa kuitenkin siihen, ettei Irlannissa ole käyttövalmiita suurnopeusjunia tällä hetkellä eikä myöskään nähtävissä olevassa tulevaisuudessa. Myöskään direktiivin II luvussa tarkoitettuja yhteentoimivuuden teknisiä määritelmiä (YTE) ei vielä ole hyväksytty eikä lopullisesti laadittu.

10 Tältä osin on todettava, ettei direktiiviä vielä ole täytäntöönpantu Irlannissa, minkä Irlannin hallitus on myöntänyt.

11 Kuten julkisasiamies on ratkaisuehdotuksensa 6 kohdassa korostanut, se seikka, ettei Irlannissa ole käyttövalmiita suurnopeusjunia, ei vaikuta asiaan. Se seikka, että jossakin tietyssä jäsenvaltiossa ei harjoiteta tiettyä, direktiivissä mainittua toimintaa, ei nimittäin vapauta tätä jäsenvaltiota velvollisuudesta antaa lait tai asetukset tämän direktiivin säännösten riittävän täytäntöönpanon varmistamiseksi (ks. asia C-214/98, komissio v. Kreikka, tuomio 16.11.2000, Kok. 2000, s. I-9601, 22 kohta).

12 On nimittäin asianmukaista, että kaikki oikeussubjektit Irlannissa voivat yhteisön alueen muiden oikeussubjektien tavoin tietää, mitkä ovat niiden oikeudet ja velvollisuudet silloin, kun tähän jäsenvaltioon mahdollisesti perustetaan suurten nopeuksien rautatiejärjestelmä ja sitä käytetään siellä.

13 Direktiivin täytäntöönpanon pakollisuudesta on ainoana poikkeuksena tilanne, jossa täytäntöönpano olisi maantieteellisistä syistä vailla merkitystä (ks. vastaavasti asia 420/85, komissio v. Italia, tuomio 7.7.1987, Kok. 1987, s. 2983, 5 kohta). Näin asia ei ole Irlannissa, mikä myös ilmenee yhteisön suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi 23 päivänä heinäkuuta 1996 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1692/96/EY (EYVL L 228, s. 1) liitteessä I olevasta kartasta 3.7.

14 YTE:stä puolestaan on todettava, että direktiivin tai erityisesti sen 23 artiklan sanamuodosta ei johdu, että YTE:n laatiminen olisi direktiivin täytäntöönpanon ennakkoehto.

15 Näin ollen sillä seikalla, ettei YTE:tä vielä ole hyväksytty, ei ole merkitystä arvioitaessa, onko Irlanti laiminlyönyt velvoitteitaan.

16 Koska direktiiviä ei ole täytäntöönpantu asetetussa määräajassa, komission nostamaa kannetta on pidettävä perusteltuna.

17 Sen vuoksi on todettava, että Irlanti ei ole noudattanut direktiivin mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

18 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut Irlannin velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja Irlanti on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) **Irlanti ei ole noudattanut Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 23 päivänä heinäkuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/48/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.**

2) **Irlanti velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Jann Sevón Wathelet

Julistettiin Luxemburgissa 13 päivänä joulukuuta 2001.

R. Grass P. Jann

kirjaaja ensimmäisen jaoston puheenjohtaja